Предварительный отчет



Совет Безопасности

Шестидесятый год

5197-е заседание

Вторник, 7 июня 2005 года, 17 ч. 50 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н де ла Саблиер

Члены:

Аргентина г-н д'Алото

Бразилия г-н Таррисси да Фонтура

Китай г-н Чжан Ишань Дания г-н Фоборг-Андерсен Греция г-жа Пападопулу Япония г-н Каваками Филиппины г-н Меркадо Румыния г-жа Матей Российская Федерация..... г-н Конузин

Соединенное Королевство Великобритании и

Северной Ирландии г-жа Хау-Джоунз Объединенная Республика Танзания. г-н Манонги Соединенные Штаты Америки г-н Фендрик

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

05-37597 (R)

Заседание открывается в 17 ч. 50 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Председатель (*говорим по-французски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности самым решительным образом осуждает взрыв, совершенный террористами 2 июня в Бейруте, Ливан, в результате которого погиб ливанский журналист Самир Кассир, являвшийся символом политической независимости и свободы, и выражает свое глубочайшее сочувствие и соболезнование семье погибшего и народу Ливана.

Совет Безопасности приветствует решимость и приверженность правительства Ливана тому, чтобы привлечь к ответственности исполнителей, организаторов и спонсоров этого убийства, и считает, что это убийство, как и предыдущие, представляет собой злостный акт, направленный на подрыв безопасности, стабильности, суверенитета, политической независимости и усилий, направленных на сохранение общественного согласия в стране.

Совет Безопасности выражает свою обеспокоенность по поводу дестабилизирующих последствий политических убийств и других террористических актов в Ливане и предупреждает, что нельзя допустить, чтобы спонсорам недавних террористических актов против политических лидеров и ведущих представителей гражданского общества в Ливане удалось поставить под угрозу проведение парламентских выборов в транспарентных, свободных и демократических условиях.

Совет Безопасности призывает все стороны проявлять сдержанность и чувство ответственности в целях успешного завершения избирательного процесса и формирования правительства в стране.

Совет Безопасности подтверждает свою резолюцию 1559 (2004) и вновь обращается с призывом обеспечить строгое уважение суверенитета, территориальной целостности, единства и политической независимости Ливана. Совет Безопасности настоятельно призывает все государства в соответствии с его резолюциями 1373 (2001) и 1556 (2004) всесторонне сотрудничать в деле борьбы с терроризмом».

Данное заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2005/22.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 55 м.